

# SMONO

*Ready for adventure*

4

---

Anleitung, Manual, Instruction,  
Istruzione, instrucción,  
instrukcja

---





SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Germany

## Sprachen - Languages - Langues - Lingue - Lenguas - Języki

English .....	03
Deutsch .....	21
Français .....	41
Español .....	61
Italiano .....	81
Polski .....	101

### English

#### Table of Contents

Safety Instructions .....	04
Unpack .....	07
Includes .....	07
Oveview.....	08
OLED Digital Screen Instructions .....	08
Specifications .....	08
Charge .....	09
Using the Smono 4.....	09
Quick Battery Check.....	10
Malfunction Indication .....	10
Get Started.....	11
Clean the Chamber .....	12
Changing the Mouthpiece Filter.....	13
Friendly User Tips .....	13
Herbs .....	16
Smono Warranty .....	19
Liability .....	19
CE Declaration of Conformity .....	20
WEEE .....	20



You can get the latest information from your Smono authorized dealer.



Please read the user manual carefully before use. This user manual is an essential part of the vaporizer and must be provided to the user.



Use only chargers with a maximum of 5V/2A.

### **Safety Instructions**

The device is intended for aromatherapy purposes and should be used with dry herbs. This device is not intended for the use of illegal substances and should only be used by adults over the age of eighteen. It should be kept out of reach of children. Any other use is prohibited.

Maintenance and repairs should only be performed by qualified personnel. To avoid electric shock, do not attempt to open the device yourself. The manufacturer and importer are not responsible for any damages caused by improper, incorrect, illegal, or unreasonable use.

Never use electronic devices near water.

To reduce the risk of electric shock, keep the device away from moisture and wet conditions.

Please ensure that the USB-C cable is free and not bent. Use only accessories approved by the manufacturer. Ensure that your power source is clean and in good condition. Allow your device to cool completely before storing it. The ventilation slots and vaporizer's air outlet should not be obstructed, covered, or blocked during operation or cooling phase.

Glass items should never be dropped or set down too forcefully. Hot glass should not be exposed to cold water to avoid breakage. Cold heating and glass components should be brought to room temperature before connecting to power. Glass should never be treated forcefully. If the glass components are difficult to assemble or disassemble, they should be gently moved back and forth to make it easier to separate the parts. In such cases, cleaning of all components is required.

This electrical device, which also contains glass and delicate circuitry, should not be dropped as it could become damaged or broken.

The device should only be placed on dry and level surfaces. Never leave the device unattended during operation, charging, or cooling. Do not use a damaged device.

The packaging elements such as plastic bags, cardboard, etc. should not be made accessible to children as they pose a potential hazard.

The information provided in this brochure is intended solely as a guide for learning, caution, and general information. None of this information constitutes or claims to be medical or approved advice.



It cannot be used for the diagnosis and treatment of a health problem, health condition, or ailment.

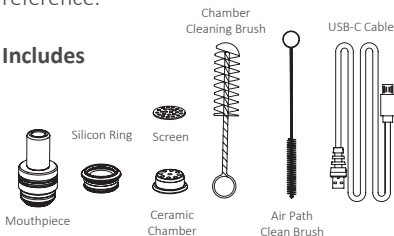
For technical problems, questions about the device as well as for repairs, warranty claims and disposal of the appliance, please contact the following address:

reinhardtTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Germany  
 Email: info@reinhardt.shop

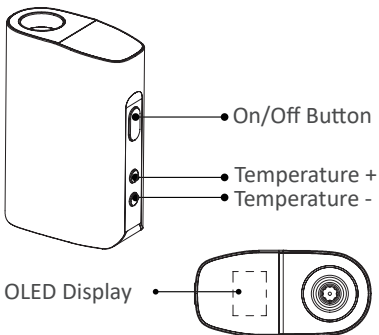
## Unpack

Please check all the parts for any damage or defects after unpacking. Keep the packaging elements out of children's reach as they may pose a potential hazard. Please retain the user manual for future reference.

## Includes



## Overview



## OLED Digital Screen Instruction



Battery Level



Charging



Error  
Occurred



Auto Shut Off  
Countdown




Temperature  
Setting

## Specifications

Size	53*26*103 mm
Battery Capacity	3000 mAh
Charging Voltage/ Current	5V/2A
Lock/Unlock	Press Power Button 5 times consecutively
Session Time	180 to 420 Seconds adjustable
Battery Low	Low Battery Symbol is shown
Temp. Range	160°C- 230°C
Charging Time	< 2 hours

## Charge

1. Battery capacity: 3000mAh
2. Initially charge the Smono 4.7 for 2 hours  
The Battery will stop charging when the icon  is full.
3. When battery level is low, charge battery with included type C cable to compatible wall charger. Low battery level will be indicated display ,Low Battery'

## Using the Smono 4

Turn the device on/off: Rapidly press power button 5 times on/off with vibration feedback.

Temperature setting: Simply press the control button (+) / (-) to adjust the temperature. The device vibrates when temperature is reached.

Working time: press and hold the power button for 2 seconds until the Set turn to seconds. Then press the control button (+) / (-) to adjust working time from 180 to 420 seconds.

## Quick Battery Check

Briefly press the power button when device is off, the icon on screen will show remain battery level



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Malfunction Indication

Load over current or short-circuit detection	Display <b>Protect + E02</b>
Load open-circuit detection	Display <b>Protect + E20</b>
Device over heated	Display <b>TOO HOT</b>
Low battery	Display <b>Low Battery</b>
Over charged	Display <b>CUT USB</b>

## Get Started



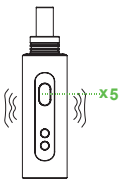
1. Pull out the mouthpiece



2. Fill the chamber with dry herbs



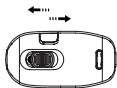
3. Insert mouthpiece back



4. Rapidly press power button 5 times, the device will turn on with vibration



5. Set the preferred temperature



6. Slip the bottom airflow button to show up the clean path, it will get the max. airflow

Ligh Vapor



160°C

Dense Vapor



230°C

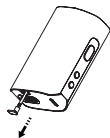


7. When temperature is reached, device will vibrate, and is ready to use

## Clean the Chamber



1. Remove the mouthpiece



2. Pull out the stir tool from the bottom



3. Remove material from the chamber



4. Use the cleaning brush to remove the remaining residue from the chamber

## Changing the Mouthpiece Filter



1. Pull out the filter assembly



2. Remove the small ceramic filter



3. Remove the mesh screen



4. Set a new screen onto the silicone holder



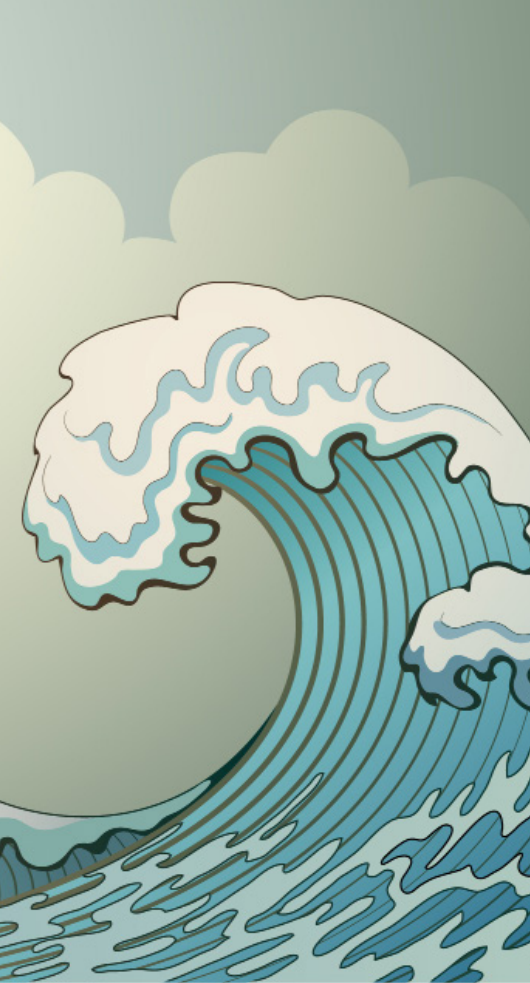
5. Insert a new ceramic filter



6. Set the filter assembly part back onto the mouthpiece

### Friendly User Tips

1. For the best results, fill chamber halfway or more, but do not pack tightly. This allows for even heat distribution and room to stir your herbal blends if necessary throughout usage.
2. To maximize efficiency, whenever possible after using allow unit to cool, and the stir herbs before the next cycle.
3. Be sure to turn off the unit when you are done by pressing the on/off button 5 times within 2 seconds.



## Herbs

If you have any health concerns, please consult your doctor before using the Smono vaporizer. Allergic reactions to plant material are possible, so it is important to consider this possibility.



Please use only plant materials that have been tested according to the guidelines of the European Pharmacopoeia.

Please note that such plants or plant parts can only be purchased at your local pharmacy.

To achieve optimal results, you can influence the vaporization temperature and vapor density. Excessively dense vapor and overheated temperatures can significantly alter the pure taste. To extract as many flavors as possible gently from the plant material without compromising the taste, it is recommended to finely grind the herbs using a high-quality herb grinder, also known as a grinder.

Depending on factors such as temperature, vapor density, and herb quality, the vaporization process can be repeated

several times until all flavors and aromas are fully extracted. Once no more vapor is produced at the highest temperature, the vaporization process is complete.



**Chamomile** 🌡️ 190°C

Chamomile (*Matricaria chamomilla* L.) is a plant species within the Asteraceae family.

Originally native to South and Eastern Europe, the plant is now practically widespread throughout Europe. Only the flowers are used for various purposes.



**Sage** 🌡️ 190°C

Sage (*Salvia officinalis*) is an evergreen herb that grows up to

80 cm tall. It has square stems and gray-green leaves. The leaves of the plant can be used for various purposes.



**Thyme** 🌡️ 190°C

Thyme (*Thymus vulgaris*) is an aromatic, fragrant shrub with

woody stems, narrow leaves, and pink-colored flowers. It can grow up to 40 cm tall. Both the flowers and the young leaves of the plant are used.



## Smono warranty

The manufacturer's warranty for the Smono is 2 years.



Please register your Smono within 90 days of purchase at [www.smono.shop](http://www.smono.shop) to extend the warranty by 1 year.

The warranty begins on the date the buyer receives the Smono.

## Liability

Please note: Proper handling of the products requires precise knowledge and adherence to the user manual. The responsibility for the safe operation of the products always rests with the operator when any action is taken that does not comply with the intended use. The term „intended use“ specifically refers to the plant materials mentioned in the „Plant Material“ section.

Failure to comply with the instructions provided in this user manual will void the liability of Reinhart GmbH & Co. KG.

## **CE Declaration of Conformity**

In accordance with EU Regulation 765/2008, the product at hand meets the requirements.

### **WEEE**

In terms of environmental protection, this device must not be disposed of with household waste at the end of its life cycle. Disposal can be done through the Take-e-way customer service or locally available return and collection systems.

The WEEE Directive aims to reduce the increasing amount of electronic waste generated from unused electrical and electronic equipment.

The registered manufacturer number for the device at hand is:

WEEE Reg. No. DE 47152642

Stiftung-ear.de

**Deutsch**



SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Deutschland

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise .....	24
Auspacken .....	27
Enthält.....	27
Übersicht.....	28
OLED Digitalbildschirm Anleitung.....	28
Technische Details.....	28
Aufladen.....	29
Den Smono 4 benutzen .....	29
Schneller Batterietest .....	30
Fehlfunktionsanzeige .....	30
Erste Schritte .....	31
Reinigen .....	32
Wechsel des Mundstückfilters.....	34
Tipps zum Gebrauch .....	34
Kräuter .....	36
Smono Garantie .....	39
Haftung .....	39
CE-Konformitätserklärung .....	40
WEEE .....	40



Du kannst die neuesten Informationen von deinem autorisierten Smono-Händler erhalten.



Bitte lies die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Diese Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Vaporizers und muss dem Benutzer zur Verfügung gestellt werden.



Verwenden Sie nur Ladegeräte mit maximal 5V/2A.

### **Sicherheitshinweise**

Das Gerät ist für Aromatherapie-Zwecke bestimmt und sollte mit trockenen Kräutern verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung illegaler Substanzen vorgesehen und sollte nur von Erwachsenen über achtzehn Jahren verwendet werden. Es sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Jede andere Verwendung ist untersagt.

Wartungsarbeiten und Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen. Der Hersteller und Importeur haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, falsche, illegale oder unangemessene Verwendung verursacht werden.

Verwenden Sie elektronische Geräte niemals in der Nähe von Wasser. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und nassen Bedingungen fern. Bitte stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel frei und nicht geknickt ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromquelle sauber und in gutem Zustand ist. Lassen Sie Ihr Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern. Die Lüftungsslitze und der Luftauslass des Vaporizers dürfen während des Betriebs oder der Abkühlphase nicht behindert, abgedeckt oder blockiert werden.

Glasgegenstände sollten niemals fallen gelassen oder zu heftig abgestellt werden. Heißes Glas sollte nicht mit kaltem Wasser in Berührung gebracht werden, um Bruch zu vermeiden. Kalte Heiz- und Glaskomponenten sollten vor dem Anschließen an die Stromversorgung auf Raumtemperatur gebracht werden. Glas sollte niemals mit Gewalt behandelt werden. Wenn die Glaskomponenten schwierig zu montieren oder zu demontieren sind, sollten sie vorsichtig hin und her bewegt werden, um das Trennen der Teile zu erleichtern. In solchen Fällen ist eine Reinigung aller Komponenten erforderlich.

Dieses elektrische Gerät, das auch Glas und empfindliche Schaltungen enthält, sollte nicht fallen gelassen werden, da es beschädigt oder zerbrochen werden könnte.

Das Gerät sollte nur auf trockenen und ebenen Flächen aufgestellt werden.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs, des Aufladens oder des Abkühlens niemals unbeaufsichtigt. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.

Die Verpackungselemente wie Plastiktüten, Karton usw. sollten Kindern nicht zugänglich gemacht werden, da sie eine potenzielle Gefahr darstellen.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen dienen lediglich als Leitfaden zum Lernen, zur Vorsicht und zur allgemeinen Information. Keine dieser Informationen stellt eine medizinische oder zugelassene Beratung dar oder beansprucht dies zu sein.



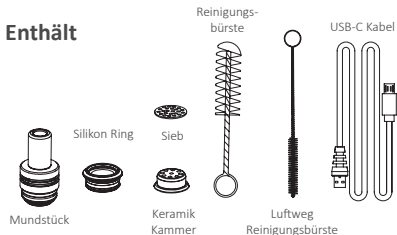
Sie können nicht zur Diagnose und Behandlung eines Gesundheitsproblems, eines Gesundheitszustands oder einer Erkrankung verwendet werden.

Bei technischen Problemen, Fragen zum Gerät sowie für Reparaturen, Garantieansprüche und die Entsorgung des Geräts wende dich bitte an die folgende Adresse:

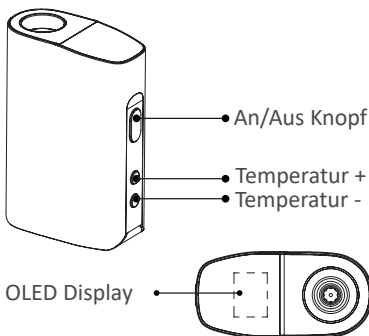
reinhartTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Deutschland  
 Email: [info@reinhart.shop](mailto:info@reinhart.shop)

## Auspacken

Bitte überprüfe alle Teile nach dem Auspacken auf Schäden oder Mängel. Halte die Verpackungselemente außerhalb der Reichweite von Kindern, da sie eine potenzielle Gefahr darstellen können. Bitte bewahre die Bedienungsanleitung für zukünftige Nachschlagewecke auf.



## Übersicht




## OLED Digitalbildschirm-Anleitung



## Technische Details

Größe	53*26*103 mm
Batteriekapazität	3000 mAh
Spannung	5V/2A
Sichern/Entsichern	Drücke den Power-Button 5 Mal hintereinander
Session Zeit	180 bis 420 Sekunden einstellbar
Batterie schwach	Niedriges Batteriesymbol wird angezeigt
Temperaturbereich	160°C- 230°C
Ladezeit	< 2 Stunden

## Aufladen

1. Batteriekapazität: 3000mAh
2. Lade den Smono 4.7 anfangs für 2 Stunden auf. Die Batterie hört auf zu laden, wenn das Symbol  voll ist.
3. Wenn der Batteriestand niedrig ist, lade die Batterie mit dem mitgelieferten Typ-C-Kabel an ein kompatibles Wandladegerät auf. Ein niedriger Batteriestand wird durch die Anzeige ‚Low Battery‘ angezeigt.

## Benutze den Smono 4

Gerät ein-/ausschalten:

Drücke den Power-Button schnell 5 Mal hintereinander, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Es gibt eine Vibrationsrückmeldung.

Temperatureinstellung: Drücke einfach die Steuerungstaste (+) / (-), um die Temperatur anzupassen. Das Gerät vibriert, wenn die Temperatur erreicht ist.

Arbeitszeit: Halte den Power-Button 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Einstellung auf Sekunden wechselt. Dann drücke die Steuerungstaste (+) / (-), um die Arbeitszeit von 180 bis 420 Sekunden anzupassen.

## Schneller Batterietest

Drücke kurz den Power-Button, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, das Symbol auf dem Bildschirm zeigt den verbleibenden Batteriestand an.



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Fehlfunktionsanzeige

Überstrom- oder Kurzschlusserkennung laden	Display <b>Protect + E02</b>
Lade Leerlaufschaltungserkennung	Display <b>Protect + E20</b>
Gerät überhitzt	Display <b>TOO HOT</b>
Batterie schwach	Display <b>Low Battery</b>
Überladen	Display <b>CUT USB</b>

## Erste Schritte



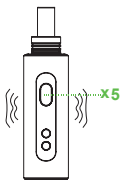
1. Ziehe das Mundstück heraus



2. Fülle die Kammer mit trockenen Kräutern



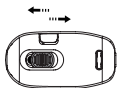
3. Setze das Mundstück wieder ein



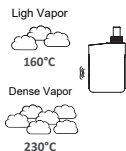
4. Drücke den Einschaltknopf schnell 5 Mal, das Gerät wird mit Vibration eingeschaltet



5. Stelle die bevorzugte Temperatur ein



6. Verschiebe den unteren Ausflussknopf, um den saubereren Pfad anzuzeigen. So wird der maximale Luftstrom erhalten

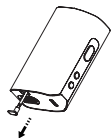


7. Wenn die Temperatur erreicht ist, vibriert das Gerät und ist einsatzbereit

## Reinigen



1. Entferne das Mundstück



2. Ziehe das Rührwerkzeug von unten heraus



3.  
Entferne das Material aus  
der Kammer



4.  
Verwende die Reinigungs-  
bürste, um die verbleiben-  
den Rückstände aus der  
Kammer zu entfernen

## Wechsel des Mundstückfilters



1.  
Ziehe die Filtereinheit  
heraus



2.  
Entferne den kleinen Kera-  
mikfilter



3.  
Entferne das Sieb



4.  
Setze ein neues Sieb auf  
den Silikonhalter



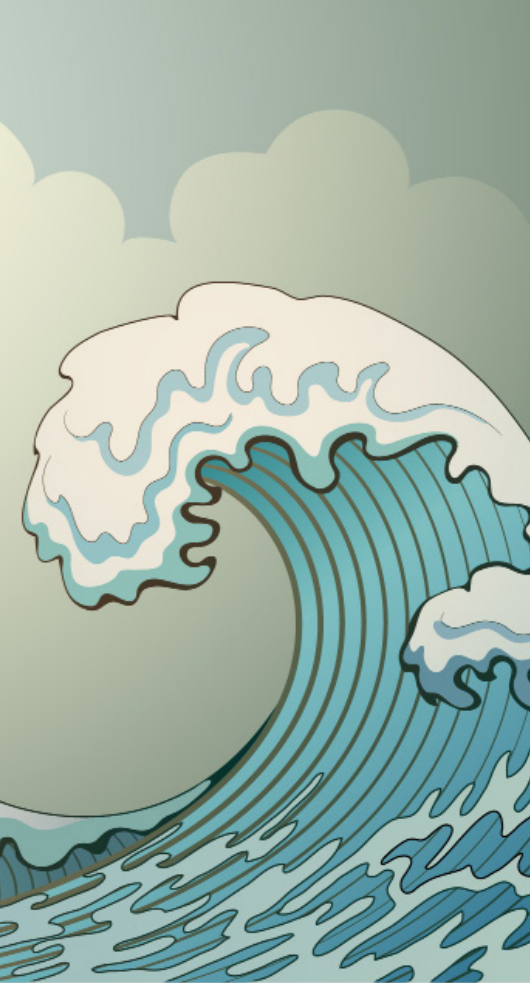
5.  
Setze einen neuen  
Keramikfilter ein



6.  
Setze die gesamte  
Konstruktion wieder auf  
das Mundstück

### Tipps zum Gebrauch

1. Für die besten Ergebnisse fülle die Kammer zur Hälfte oder mehr, aber drücke sie nicht fest zusammen. Dies ermöglicht eine gleichmäßige Wärmeverteilung und Raum, um deine Kräutermischungen bei Bedarf während der Nutzung umzurühren.
2. Um die Effizienz zu maximieren, lasse das Gerät nach Möglichkeit nach der Nutzung abkühlen und rühre die Kräuter vor dem nächsten Zyklus um.
3. Stelle sicher, dass du das Gerät ausschaltest, indem du den Ein-/Ausschalter 5 Mal innerhalb von 2 Sekunden drückst.



## Kräuter

Bei gesundheitlichen Bedenken konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie den Smono Vaporizer verwenden. Allergische Reaktionen auf Pflanzenmaterial sind möglich, daher ist es wichtig, diese Möglichkeit zu berücksichtigen.



Bitte verwenden Sie nur Pflanzenmaterial, das gemäß den Richtlinien des Europäischen Arzneibuchs geprüft wurde.

Bitte beachten Sie, dass solche Pflanzen oder Pflanzenteile nur in Ihrer Apotheke erhältlich sind.

Für optimale Ergebnisse können Sie die Verdampfungstemperatur und die Dampfdichte beeinflussen. Zu dichter Dampf und überhitzte Temperaturen können den reinen Geschmack deutlich verändern. Um möglichst viele Aromen schonend aus dem Pflanzenmaterial zu extrahieren, ohne den Geschmack zu beeinträchtigen, empfiehlt es sich, die Kräuter mit einer hochwertigen Kräutermühle, auch Grinder genannt, fein zu mahlen.

Abhängig von Faktoren wie Temperatur, Dampfdichte und Kräuterqualität kann der Verdampfungsvorgang mehrmals wiederholt werden, bis alle Aromen vollständig extrahiert sind. Sobald bei der höchsten Temperatur kein Dampf mehr entsteht, ist der Verdampfungsvorgang abgeschlossen.

**Kamille** 🌡️ 190°C

Kamille (*Matricaria chamomilla* L.) ist eine Pflanzenart aus der Familie der Korbblüter. Ursprünglich

in Süd- und Osteuropa beheimatet, ist die Pflanze heute praktisch in ganz Europa verbreitet. Für verschiedene Zwecke werden nur die Blüten verwendet.

**Salbei** 🌡️ 190°C

Salbei (*Salvia officinalis*) ist ein immergrüner Strauch, der bis zu 80 cm hoch wird. Er hat vierkantige Stängel

und graugrüne Blätter. Die Blätter der Pflanze können für verschiedene Zwecke verwendet werden.

**Thymian** 🌡️ 190°C

Thymian (*Thymus vulgaris*) ist ein aromatisch duftender Strauch mit holzigen Stielen, schmalen

Blättern und rosa farbigen Blüten, der bis zu 40 cm groß werden kann. Es werden sowohl die Blüten als auch die jungen Blättchen verwendet.



## Smono Garantie

Die Herstellergarantie für den Smono beträgt 2 Jahre.



Bitte registriere Deinen Smono innerhalb von 90 Tagen nach dem Kauf auf [www.smono.shop](http://www.smono.shop) um die Garantie um 1 Jahr zu verlängern.

Die Garantie beginnt mit dem Datum, an dem der Käufer den Smono erhalten hat.

## Haftung

Bitte beachte: Jede Handhabung an den Produkten setzt die genau Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus. Die Haftung für die sichere Funktion der Produkte geht in jedem Fall auf den Betreiber über, wenn eine Handlung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht. Eine bestimmungsgemäße Verwendung bezieht sich insbesondere ausschließlich auf die im Abschnitt „Pflanzenteile“ genannten Pflanzenmaterialien.

Bei Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Hinweise erlischt die Haftung der Reinhart GmbH & Co. KG

## **CE-Konformitätserklärung**

Gemäß EU-Verordnung 765/2008, erfüllt das vorliegende Produkt die Anforderungen.

## **WEEE**

Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Take-away-Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Die WEEE-Richtlinie dient der Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten.

Die registrierte Herstellernummer für das vorliegende Gerät lautet: WEEE Reg.-Nr. DE 4715264 Stiftung-ear.de

**Français**



SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Germany

## Table des matières

Consignes de sécurité .....	44
Déballage .....	44
Contient .....	47
Vue d'ensemble .....	48
Guide de l'écran numérique OLED .....	48
Détails techniques .....	48
Chargement .....	49
Utilisation du Smono 4 .....	49
Test rapide de la batterie .....	50
Indicateur de dysfonctionnement .....	50
Premiers pas.....	51
Nettoyage.....	52
Changement du filtre de l'embout buccal .....	53
Conseils d'utilisation .....	54
Herbes.....	56
Garantie Smono .....	59
Responsabilité.....	59
Déclaration de conformité CE.....	60
DEEE .....	60



Vous pouvez obtenir les dernières informations auprès de votre revendeur Smono agréé.



Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation. Ce manuel d'utilisation est une partie essentielle du vaporisateur et doit être mis à disposition de l'utilisateur.



N'utilisez que des chargeurs avec un maximum de 5V/2A.

### Consignes de sécurité

L'appareil est conçu à des fins d'aromathérapie et doit être utilisé avec des herbes sèches. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec des substances illégales et ne doit être utilisé que par des adultes de plus de dix-huit ans. Il doit être conservé hors de portée des enfants. Toute autre utilisation est interdite.

L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un personnel qualifié. Pour éviter tout choc électrique, n'essayez pas d'ouvrir l'appareil vous-même. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des dommages causés par une utilisation inappropriée, incorrecte, illégale ou inadéquate. N'utilisez jamais d'appareils électroniques à proximité de l'eau. Pour réduire le risque

de choc électrique, tenez l'appareil à l'écart de l'humidité et des conditions humides. Veuillez vous assurer que le câble USB est libre et non plié. N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant. Assurez-vous que votre source d'alimentation est propre et en bon état. Laissez votre appareil refroidir complètement avant de le ranger. Les fentes d'aération et la sortie d'air du vaporisateur ne doivent pas être obstruées, recouvertes ou bloquées pendant le fonctionnement ou la phase de refroidissement.

Les objets en verre ne doivent jamais être tombés ou posés trop violemment. Le verre chaud ne doit pas entrer en contact avec de l'eau froide pour éviter la rupture. Les composants de chauffage et de verre froids doivent être amenés à température ambiante avant d'être branchés à l'alimentation électrique. Le verre ne doit jamais être manipulé avec force. Si les composants en verre sont difficiles à monter ou à démonter, ils doivent être déplacés doucement d'avant en arrière pour faciliter la séparation des pièces. Dans de tels cas, un nettoyage de tous les composants est nécessaire.

Cet appareil électrique, qui contient également du verre et des circuits sensibles, ne doit pas être tombé car il pourrait être endommagé ou cassé.

L'appareil doit être placé uniquement sur des surfaces sèches et planes.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement, la charge ou le refroidissement. N'utilisez pas un appareil endommagé.

Les éléments d'emballage tels que les sacs en plastique, le carton, etc., ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel.

Les informations contenues dans cette brochure sont fournies à titre indicatif uniquement, pour l'apprentissage, la prudence et l'information générale. Aucune de ces informations ne constitue ni ne prétend être un avis médical ou autorisé.

Elles ne peuvent pas être utilisées pour diagnostiquer et traiter un problème de santé, un état de santé ou une maladie.



Ils ne peuvent pas être utilisés pour diagnostiquer et traiter un problème de santé, un état de santé ou une maladie.

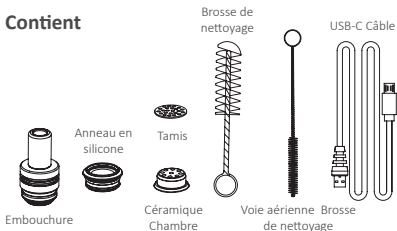
En cas de problèmes techniques, de questions concernant l'appareil ainsi que pour les réparations, les réclamations de garantie et l'élimination de l'appareil, adresse-toi s'il te plaît à l'adresse suivante :

reinhartTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Allemagne  
 Email: info@reinhart.shop

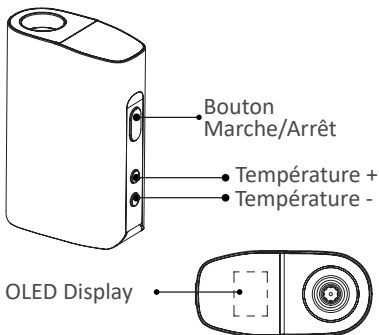
## Déballage

Après le déballage, veuillez vérifier que toutes les pièces ne présentent ni dommages ni défauts. Conservez les éléments d'emballage hors de portée des enfants, car ils peuvent constituer un danger potentiel. Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

## Contient



## Aperçu



## Guide de l'écran numérique OLED



Batterie  
Level



Recharger



Erreurs



Time: 180S  
180°C  
Countdown  
pour se  
déconnecter




Température

## Détails techniques

Taille	53*26*103 mm
Capacité de la batterie	3000 mAh
Tension	5V/2A
Securiser/Désécuriser	Appuie sur le bouton d'alimentation 5 fois de suite
Session Temps	180 à 420 secondes réglable
Batterie faible	Symbole de batterie faible s'affiche.
Plage de température	160°C- 230°C
Temps de chargement	< 2 heures

## Chargement

1. Capacité de la batterie : 3000mAh
2. Charge le Smono 4.7 pendant 2 heures au début. La batterie cesse de se charger lorsque le symbole est plein. 
3. Lorsque le niveau de la batterie est bas, recharge la batterie avec le câble Type-C fourni sur un chargeur mural compatible. Un niveau de batterie bas est indiqué par l'affichage ,Low Battery'.

## Utilise le Smono 4

Allumer/éteindre l'appareil:

Appuie rapidement 5 fois de suite sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil. Il y a un retour de vibration.

Réglage de la température:

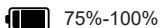
Appuie simplement sur le bouton de contrôle (+) / (-) pour ajuster la température. L'appareil vibre lorsque la température est atteinte.

Temps de fonctionnement:

Maintiens le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le réglage passe en secondes. Ensuite, appuie sur le bouton de contrôle (+) / (-) pour ajuster le temps de fonctionnement de 180 à 420 secondes.

## Test rapide de la batterie

Appuie brièvement sur le bouton d'alimentation lorsque l'appareil est éteint, le symbole à l'écran indique le niveau de batterie restant.



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Indicateur de dysfonctionnement

Détection de surcharge ou de court-circuit charger	Display <b>Protect + E02</b>
Charger Détection de point mort	Display <b>Protect + E20</b>
Appareil en surchauffe	Display <b>TOO HOT</b>
Batterie faible	Display <b>Low Battery</b>
Surchargé	Display <b>CUT USB</b>

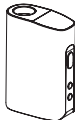
## Premiers pas



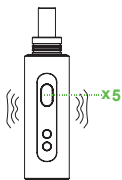
1. Retire l'embout buccal



2. Remplis la chambre avec des herbes sèches



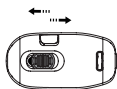
3. Replace l'embout buccal



4. Appuie rapidement 5 fois sur le bouton d'alimentation, l'appareil s'allume avec une vibration



5. Régle la température préférée



6. Déplace le bouton d'afflux inférieur pour afficher le chemin propre. Cela permettra d'obtenir le flux d'air maximal

Ligh Vapor



160°C

Dense Vapor

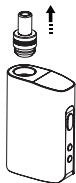


230°C

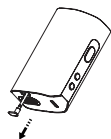


7. Lorsque la température est atteinte, l'appareil vibre et est prêt à l'emploi

## Nettoyer



1. Retire l'embout buccal



2. Tire l'outil de mélange par le bas



3.  
Retire le matériau de la chambre



4.  
Utilise la brosse de nettoyage pour enlever les résidus restants de la chambre

## Remplacement du filtre de l'embout



1.  
Tire l'unité de filtration



2.  
Enlève le petit filtre en céramique



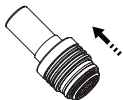
3.  
Retire le tamis



4.  
Place un nouveau tamis sur le support en silicone



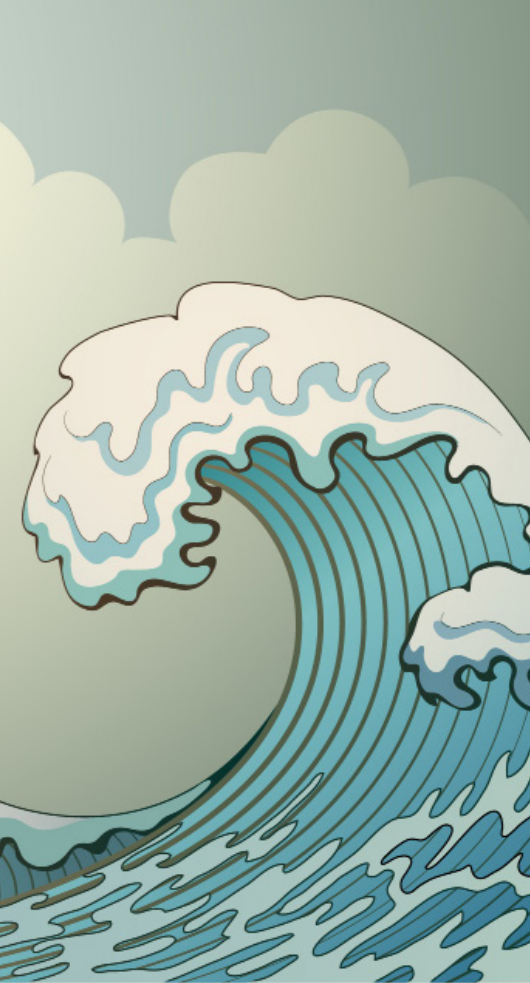
5. Insère un nouveau filtre en céramique



6. Remplace l'ensemble de la construction sur l'embout buccal.

### Conseils d'utilisation

1. Pour de meilleurs résultats, remplis la chambre à moitié ou plus, mais ne la tasse pas. Cela permet une répartition uniforme de la chaleur et laisse de l'espace pour remuer tes mélanges d'herbes si nécessaire pendant l'utilisation.
2. Pour maximiser l'efficacité, laisse l'appareil refroidir après utilisation si possible et remue les herbes avant le prochain cycle.
3. Assure-toi d'éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt 5 fois en 2 secondes.



## Herbes

En cas de problème de santé, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser le vaporisateur Smono. Des réactions allergiques aux substances végétales sont possibles, il est donc important de prendre cette possibilité en compte.



Veuillez utiliser uniquement des substances végétales contrôlées conformément aux directives de la Pharmacopée européenne.

Veuillez noter que ces plantes ou parties de plantes ne sont disponibles que dans votre pharmacie.

Pour des résultats optimaux, vous pouvez influencer la température de vaporisation et la densité de la vapeur. Une vapeur trop dense et des températures excessives peuvent altérer considérablement le goût pur. Pour extraire le plus d'arômes possible de la substance végétale de manière douce, sans altérer le goût, il est recommandé de broyer finement les herbes avec un broyeur à herbes de haute qualité.

Selon des facteurs tels que la température, la densité de la vapeur et la qualité des herbes, le processus de vaporisation peut être répété plusieurs fois jusqu'à ce que tous les arômes soient complètement extraits. Dès qu'il n'y a plus de vapeur à la température maximale, le processus de vaporisation est terminé.

## Camomille 190°C



Camomille (*Matricaria chamomilla* L.) est une espèce végétale de la famille des Astéracées. Originnaire

du sud et de l'est de l'Europe, la plante est aujourd'hui pratiquement répandue dans toute l'Europe. Seules les fleurs sont utilisées à diverses fins.

## Sauge 190°C



La sauge (*Salvia officinalis*) est un arbrisseau à feuilles persistantes qui peut atteindre 80 cm de haut. Il a des

tiges carrées et des feuilles gris-vert. Les feuilles de la plante peuvent être utilisées à diverses fins.

## Thym 190°C



Le thym (*Thymus vulgaris*) est un arbrisseau aromatique et odorant avec des tiges ligneuses, des feuilles

étroites et des fleurs de couleur rose, qui peut atteindre 40 cm de haut. Les fleurs et les jeunes feuilles sont toutes deux utilisées.



## Garantie Smono

La garantie du fabricant pour le Smono est de 2 ans.



Veillez enregistrer votre Smono sur [www.smono.shop](http://www.smono.shop) dans les 90 jours suivant l'achat pour prolonger la garantie d'une année.

La garantie commence à la date à laquelle l'acheteur a reçu le Smono.

## Responsabilité

Veillez noter : Toute manipulation des produits suppose une connaissance et un respect précis de ce mode d'emploi. La responsabilité du bon fonctionnement des produits est transférée à l'utilisateur dans tous les cas où une action est effectuée qui n'est pas conforme à l'utilisation prévue. Une utilisation prévue se réfère notamment exclusivement aux matières végétales mentionnées dans la section „Parties de plantes“.

En cas de non-respect des indications contenues dans ce mode d'emploi, la responsabilité de Reinhart GmbH & Co. KG est annulée.

## Déclaration de conformité CE

Conformément au règlement UE 765/2008, le présent produit remplit les exigences.

## WEEE

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie.

L'élimination peut être effectuée via le service clientèle Take-e-way ou les systèmes de collecte et de retour disponibles localement.

La directive WEEE vise à réduire la quantité croissante de déchets électroniques provenant d'appareils électriques et électroniques hors d'usage.

Le numéro de fabricant enregistré pour cet appareil est : WEEE Reg.-Nr. DE 4715264 Stiftung-ear.de

**Español**



SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Germany

## Índice

Instrucciones de seguridad.....	64
Desempaquetado .....	67
Contiene.....	67
Resumen .....	68
Instrucciones pantalla digital OLED .....	68
Detalles técnicos .....	68
Carga .....	69
Usar el Smono 4.....	69
Prueba rápida de batería .....	70
Indicador de mal funcionamiento .....	70
Primeros pasos.....	71
Limpieza .....	72
Cambio del filtro de la boquilla .....	74
Consejos para el uso .....	74
Hierbas .....	76
Garantía de Smono .....	79
Responsabilidad .....	79
Declaración de conformidad CE .....	80
WEEE .....	80



Puedes obtener la información más reciente de tu distribuidor autorizado de Smono.



Por favor, lee atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo. Este manual es una parte esencial del vaporizador y debe proporcionarse al usuario.



Utilice solo cargadores con un máximo de 5V/2A.

### **Instrucciones de seguridad**

El dispositivo está destinado a fines de aromaterapia y debe utilizarse con hierbas secas. Este dispositivo no está diseñado para el uso de sustancias ilegales y solo debe ser utilizado por adultos mayores de dieciocho años. Debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Cualquier otro uso está prohibido.

El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Para evitar descargas eléctricas, no intente abrir el dispositivo usted mismo. El fabricante y el importador no se responsabilizan de los daños causados por un uso indebido, incorrecto, ilegal o inadecuado. Nunca utilice dispositivos electrónicos cerca del agua. Para reducir el riesgo de descargas

eléctricas, mantenga el dispositivo alejado de la humedad y de condiciones de humedad.

Asegúrese de que el cable USB esté libre y no doblado. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante. Asegúrese de que su fuente de alimentación esté limpia y en buen estado. Deje que su dispositivo se enfríe por completo antes de guardarlo. Las ranuras de ventilación y la salida de aire del vaporizador no deben obstruirse, cubrirse o bloquearse durante el funcionamiento o la fase de enfriamiento.

Los objetos de vidrio nunca deben caerse ni colocarse con demasiada fuerza. El vidrio caliente no debe entrar en contacto con agua fría para evitar roturas. Los componentes de calentamiento y vidrio fríos deben llevarse a temperatura ambiente antes de conectarlos a la fuente de alimentación. El vidrio nunca debe tratarse con fuerza. Si los componentes de vidrio son difíciles de montar o desmontar, deben moverse suavemente hacia adelante y hacia atrás para facilitar la separación de las piezas. En tales casos, es necesaria la limpieza de todos los componentes.

Este aparato eléctrico, que también contiene vidrio y circuitos delicados, no debe dejarse caer, ya que podría dañarse o romperse.

El dispositivo debe colocarse únicamente sobre superficies secas y niveladas.

Nunca deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento, la carga o el enfriamiento. No utilice un dispositivo dañado.

Los elementos del embalaje, como bolsas de plástico, cartón, etc., no deben dejarse al alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial.

La información contenida en este folleto se proporciona únicamente como guía para el aprendizaje, la precaución e información general. Ninguna de esta información constituye ni pretende constituir un consejo médico o aprobado.

No se puede utilizar para diagnosticar y tratar un problema de salud, una condición de salud o una enfermedad.



No se pueden utilizar para el diagnóstico y tratamiento de un problema de salud, una condición de salud o una enfermedad.

En caso de problemas técnicos, preguntas sobre el dispositivo, así como para reparaciones, reclamaciones de garantía y la eliminación del dispositivo, por favor dirígete a la siguiente dirección:

reinhartTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Alemania  
 Email: info@reinhart.shop

## Desembalaje

Después de desembalar, verifique todas las piezas en busca de daños o defectos. Mantenga los elementos del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que pueden representar un peligro potencial. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

## Contiene



Boquilla

Anillo de  
silicona



Tamiz



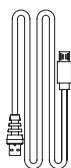
Cerámica  
Cámara

Cepillo de  
limpieza

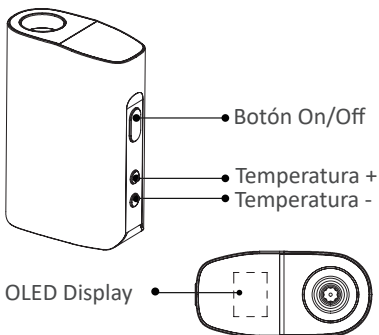


Camino aéreo  
Cepillo de limpieza

USB-C Cables



## Visión general



## Instrucciones pantalla digital OLED



Batería  
Soporte



Cargando



Error



Cuenta atrás  
para apagar




Temperatura

## Ficha técnica

Tamaño	53*26*103 mm
Capacidad de la batería	3000 mAh
Tensión	5V/2A
Sichern/Entsichern	Presiona el botón de encendido 5 veces seguidas
Session Tiempo	180 a 420 segundos ajustable
Batería baja	Símbolo de batería baja se muestra
Rango de temperatura	160°C- 230°C
Tiempo de carga	< 2 Stunden

## Carga

1. Capacidad de la batería: 3000mAh
2. Carga el Smono 4.7 inicialmente durante 2 horas. La batería deja de cargarse cuando el símbolo está lleno. 
3. Cuando el nivel de la batería es bajo, carga la batería con el cable Tipo-C suministrado a un cargador de pared compatible. Un nivel bajo de batería se indica con la notificación 'Low Battery'.

## Utiliza el Smono 4

Encender/apagar el dispositivo:

Presiona el botón de encendido rápidamente 5 veces seguidas para encender o apagar el dispositivo. Hay una retroalimentación por vibración.

Ajuste de temperatura:

Simplemente presiona el botón de control (+) / (-) para ajustar la temperatura. El dispositivo vibra cuando se alcanza la temperatura.

Tiempo de trabajo:

Mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos hasta que la configuración cambie a segundos. Luego, presiona el botón de control (+) / (-) para ajustar el tiempo de trabajo de 180 a 420 segundos.

## Prueba rápida de la batería

Presiona brevemente el botón de encendido cuando el dispositivo esté apagado, el símbolo en la pantalla muestra el nivel de batería restante.



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Indicación de avería

Cargar detección de sobrecorriente o cortocircuito	Display <b>Protect + E02</b>
Carga Detección de marcha en vacío	Display <b>Protect + E20</b>
Dispositivo sobrecalentad	Display <b>TOO HOT</b>
Batería baja	Display <b>Low Battery</b>
Sobrecargado	Display <b>CUT USB</b>

## Primeros pasos



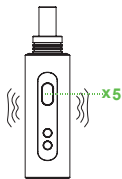
1. Saca la boquilla



2. Llena la cámara con hierbas secas



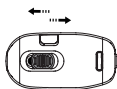
3. Vuelve a colocar la boquilla



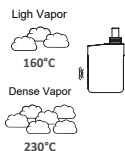
4. Presiona el botón de encendido rápidamente 5 veces, el dispositivo se encenderá con vibración



5. Ajusta la temperatura preferida



6. Desliza el botón de flujo inferior para mostrar el camino limpio. Así se obtiene el flujo de aire máximo

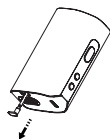


7. Cuando se alcanza la temperatura, el dispositivo vibra y está listo para usar

## Limpieza



1. Retira la boquilla



2. Saca el agitador de la culata



3. Retira el material de la cámara



4. Usa el cepillo de limpieza para eliminar los residuos restantes de la cámara

## Cambio del filtro de la boquilla



1. Sacar la unidad de filtro



2. Retira el pequeño filtro de cerámica



3. Quita la rejilla



4. Coloca una nueva rejilla en el soporte de silicona



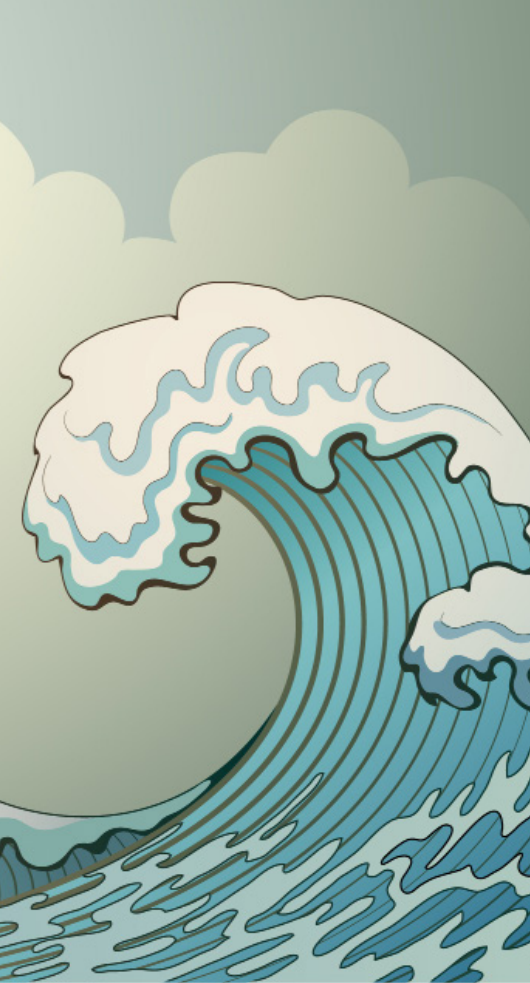
5. Inserta un nuevo filtro de cerámica



6. Coloca toda la construcción de nuevo en la boquilla

### Consejos de uso

1. Para obtener los mejores resultados, llena la cámara hasta la mitad o más, pero no la presiones demasiado. Esto permite una distribución uniforme del calor y espacio para remover tus mezclas de hierbas durante el uso si es necesario.
2. Para maximizar la eficiencia, deja que el dispositivo se enfríe después del uso siempre que sea posible y remueve las hierbas antes del siguiente ciclo.
3. Asegúrate de apagar el dispositivo presionando el interruptor de encendido/apagado 5 veces en 2 segundos.



## Hierbas

Si tienes alguna preocupación de salud, consulta a tu médico antes de usar el vaporizador Smono. Las reacciones alérgicas al material vegetal son posibles, por lo que es importante tener en cuenta esta posibilidad.



Utiliza únicamente material vegetal que haya sido probado de acuerdo con las directrices de la Farmacopea Europea.

Ten en cuenta que tales plantas o partes de plantas solo están disponibles en tu farmacia.

Para obtener resultados óptimos, puedes influir en la temperatura de vaporización y la densidad del vapor. Un vapor demasiado denso y temperaturas sobrecalentadas pueden alterar significativamente el sabor puro. Para extraer tantos aromas como sea posible del material vegetal de forma suave, sin afectar el sabor, se recomienda moler finamente las hierbas con un molinillo de hierbas de alta calidad, también llamado grinder.

Dependiendo de factores como la temperatura, la densidad del vapor y la calidad de las hierbas, el proceso de vaporización se puede repetir varias veces hasta que se extraigan todos los aromas por completo. Una vez que no se produce más vapor a la temperatura más alta, el proceso de vaporización ha finalizado.

## Manzanilla 190°C



La manzanilla (*Matricaria chamomilla* L.) es una especie de planta de la familia de las asteráceas. Originalmente nativa del sur y este de Europa,

hoy en día la planta está prácticamente distribuida por toda Europa. Para diversos fines, solo se utilizan las flores.

## Salvia 190°C



La salvia (*Salvia officinalis*) es un arbusto perenne que puede alcanzar hasta 80 cm de altura. Tiene tallos

cuadrangulares y hojas de color verde grisáceo. Las hojas de la planta se pueden utilizar para diversos fines.

## Tomillo 190°C



Tomillo (*Thymus vulgaris*) es un arbusto de aroma fragante con tallos leñosos, hojas estrechas y flores

de color rosa, que puede alcanzar hasta 40 cm de altura. Se utilizan tanto las flores como las hojas jóvenes.



## Garantía Smono

La garantía del fabricante para el Smono es de 2 años.



Por favor, registra tu Smono en [www.smono.shop](http://www.smono.shop) dentro de los 90 días posteriores a la compra para extender la garantía por 1 año.

La garantía comienza en la fecha en que el comprador recibió el Smono.

## Responsabilidad

Por favor, ten en cuenta: Cualquier manipulación de los productos presupone el conocimiento preciso y el cumplimiento de estas instrucciones de uso. La responsabilidad por el funcionamiento seguro de los productos recae en todos los casos en el operador, si se produce una acción que no corresponda al uso previsto. Un uso previsto se refiere en particular exclusivamente a los materiales vegetales mencionados en la sección „Partes de plantas“.

La responsabilidad de Reinhart GmbH & Co. KG caduca si no se respetan las indicaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

## **Declaración de Conformidad CE**

De acuerdo con el Reglamento de la UE 765/2008, el presente producto cumple con los requisitos.

### **RAEE (WEEE)**

En aras de la protección del medio ambiente, este dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil.

La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Take-e-way o mediante sistemas locales de devolución y recogida disponibles.

La directiva RAEE tiene como objetivo reducir la creciente cantidad de residuos electrónicos procedentes de aparatos eléctricos y electrónicos que ya no se utilizan.

El número de fabricante registrado para este dispositivo es: WEEE Reg.-Nr. DE 4715264 Stiftung-ear.de

**Italiano**



SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Germany

## Indice dei contenuti

Istruzioni di Sicurezza.....	84
Disimballaggio.....	87
Contenuto .....	87
Panoramica .....	88
Istruzioni sullo schermo digitale OLED.....	88
Dettagli tecnici .....	88
Ricarica .....	89
Utilizzare lo Smono 4 .....	89
Test rapido della batteria .....	90
Indicazione di malfunzionamento .....	90
Primi passi .....	91
Pulizia .....	92
Cambio del filtro del boccaglio .....	94
Suggerimenti per l'uso.....	94
Erbe .....	96
Garanzia Smono .....	99
Responsabilità .....	99
Dichiarazione di conformità CE.....	100
WEE.....	100



Puoi ottenere le informazioni più recenti dal tuo rivenditore Smono autorizzato.



Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Questo manuale di istruzioni è una parte essenziale del vaporizzatore e deve essere messo a disposizione dell'utente.



Utilizzare solo caricabatterie con un massimo di 5V/2A.

### **Istruzioni di Sicurezza**

Il dispositivo è destinato all'aromaterapia e deve essere utilizzato con erbe secche. Questo dispositivo non è destinato all'uso di sostanze illegali e deve essere utilizzato solo da adulti di età superiore ai diciotto anni. Deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Qualsiasi altro uso è proibito.

La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Per evitare scosse elettriche, non tentare di aprire il dispositivo da soli. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per danni causati da un uso improprio, errato, illegale o inadeguato. Non utilizzare mai dispositivi elettronici vicino all'acqua. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, tenere il dispositivo lon-

tano da umidità e condizioni di bagnato. Assicurarsi che il cavo USB sia libero e non piegato. Utilizzare solo accessori approvati dal produttore. Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia pulita e in buone condizioni. Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di riporlo. Le fessure di ventilazione e l'uscita dell'aria del vaporizzatore non devono essere ostacolate, coperte o bloccate durante il funzionamento o la fase di raffreddamento.

Gli oggetti di vetro non devono mai essere fatti cadere o appoggiati troppo bruscamente. Il vetro caldo non deve entrare in contatto con acqua fredda per evitare rotture. I componenti di riscaldamento e di vetro freddi devono essere portati a temperatura ambiente prima di essere collegati all'alimentazione. Il vetro non deve mai essere trattato con forza. Se i componenti di vetro sono difficili da montare o smontare, devono essere mossi delicatamente avanti e indietro per facilitare la separazione delle parti. In questi casi, è necessaria la pulizia di tutti i componenti.

Questo dispositivo elettrico, che contiene anche vetro e circuiti sensibili, non deve essere fatto cadere, poiché potrebbe danneggiarsi o rompersi.

Il dispositivo deve essere posizionato solo su superfici asciutte e piane. Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il funzionamento, la ricarica o il raffreddamento.

Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Gli elementi dell'imballaggio come sacchetti di plastica, cartone, ecc. non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto rappresentano un pericolo potenziale. Le informazioni contenute in questo opuscolo sono fornite solo a scopo di orientamento per l'apprendimento, la precauzione e l'informazione generale. Nessuna di queste informazioni costituisce o pretende di costituire un consiglio medico o autorizzato. Non possono essere utilizzate per diagnosticare e trattare un problema di salute, una condizione di salute o una malattia.



Non possono essere utilizzati per la diagnosi e il trattamento di problemi di salute, condizioni di salute o malattie.

Per problemi tecnici, domande sul dispositivo, riparazioni, richieste di garanzia e smaltimento del dispositivo, contattare il seguente indirizzo:

reinhartTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Germania  
 Email: info@reinhart.shop

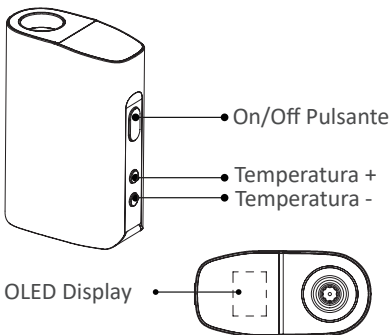
## Disimballaggio

Dopo aver disimballato, controllare che tutte le parti non presentino danni o difetti. Conservare gli elementi dell'imbballaggio fuori dalla portata dei bambini, poiché possono rappresentare un pericolo potenziale. Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

## Contenuto



## Panoramica



## Istruzioni sullo schermo digitale OLED



Batteria  
Stato



Ricarica



Errore



Tempo  
per spegnere




Temperatura

## Dettagli tecnici

Dimensione	53*26*103 mm
Capacità della batteria	3000 mAh
Tensione	5V/2A
Backup/unbackup	Premere il tasto di accensione 5 volte in successione
Tempo di sessione	da 180 a 420 secondi regolabile
Batteria scarica	Viene visualizzato il simbolo di batteria scarica
Campo di temperatura	160°C- 230°C
Tempo di caricamento	< 2 Ore

## Ricarica

1. Capacità della batteria: 3000mAh
2. Carica il Smono 4.7 inizialmente per 2 ore. La batteria smette di caricarsi quando il simbolo è pieno. 
3. Quando il livello della batteria è basso, carica la batteria con il cavo Tipo-C fornito a un caricatore da muro compatibile. Un livello basso della batteria è indicato dalla scritta „Low Battery“.

## Utilizzare lo Smono 4

Accensione/spegnimento del dispositivo: Premi rapidamente il pulsante di accensione 5 volte di seguito per accendere o spegnere il dispositivo. C'è un feedback di vibrazione.

Impostazione della temperatura: Premi semplicemente il pulsante di controllo (+) / (-) per regolare la temperatura. Il dispositivo vibra quando la temperatura è raggiunta.

Tempo di lavoro: Tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi, finché l'impostazione non passa ai secondi. Poi premi il pulsante di controllo (+) / (-) per regolare il tempo di lavoro da 180 a 420 secondi.

## Test rapido della batteria

Premi brevemente il pulsante di accensione quando il dispositivo è spento, l'icona sullo schermo mostra la carica residua della batteria.



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Display di malfunzionamento

Sovracorrente o caricamento del rilevamento di cortocircuito	Display <b>Protect + E02</b>
Caricamento Rilevamento del folle	Display <b>Protect + E20</b>
Dispositivo surriscaldato	Display <b>TOO HOT</b>
Batteria scarica	Display <b>Low Battery</b>
Sovraccaricare	Display <b>CUT USB</b>

## Primi passi



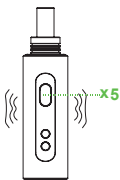
1. Rimuovi il boccaglio



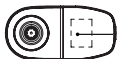
2. Riempi la camera con erbe secche



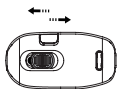
3. Reinserisci il boccaglio



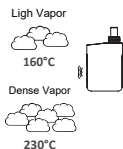
4. Premi rapidamente 5 volte il pulsante di accensione, il dispositivo si accenderà con una vibrazione



5. Imposta la temperatura preferita



6. Sposta il pulsante di flusso inferiore per mostrare il percorso pulito. In questo modo si ottiene il massimo flusso d'aria

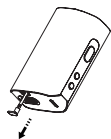


7. Quando la temperatura è raggiunta, il dispositivo vibra ed è pronto per l'uso

## Pulizia



1. Rimuovi il boccaglio



2. Estrarre l'accessorio per mescolare dal fondo



3.  
Rimuovi il materiale dalla camera



4.  
Usa la spazzola di pulizia per rimuovere i residui rimanenti dalla camera

## Cambio del filtro del bocaglio



1.  
Estrai l'unità filtro



2.  
Rimuovi il piccolo filtro in ceramica



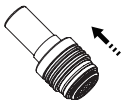
3.  
Rimuovi il setaccio



4.  
Posiziona un nuovo setaccio sul supporto in silicone



5. Inserisci un nuovo filtro in ceramica



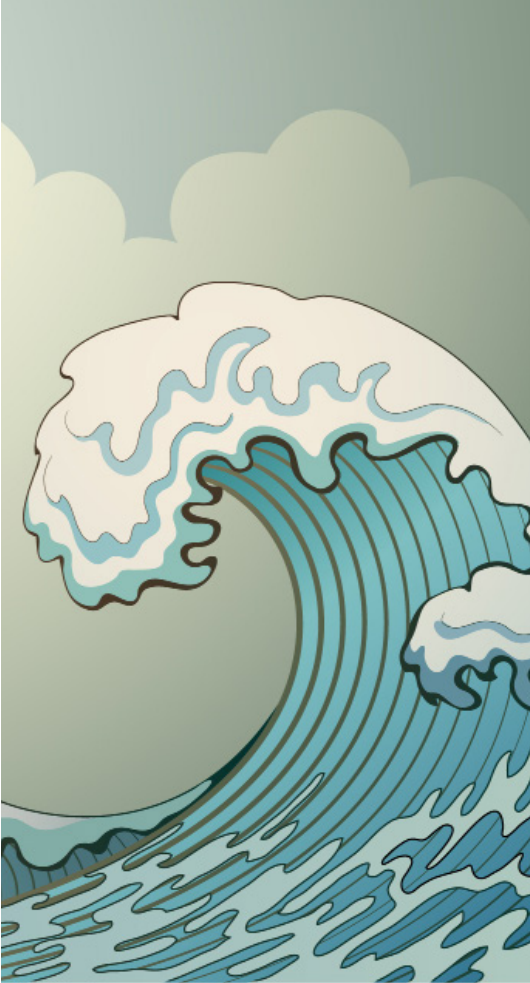
6. Rimonta l'intera struttura sul boccaglio

## Suggerimenti per l'uso

1. Per ottenere i migliori risultati, riempi la camera per metà o più, ma non pressarla troppo. Questo permette una distribuzione uniforme del calore e spazio per mescolare le tue miscele di erbe durante l'uso, se necessario.

2. Per massimizzare l'efficienza, lascia raffreddare il dispositivo dopo l'uso, se possibile, e mescola le erbe prima del ciclo successivo.

3. Assicurati di spegnere il dispositivo premendo l'interruttore di accensione/spegnimento 5 volte entro 2 secondi.



## Erbe

In caso di dubbi sulla salute, consulta il tuo medico prima di utilizzare il vaporizzatore Smono. Sono possibili reazioni allergiche ai materiali vegetali, quindi è importante tenere in considerazione questa possibilità.



Per favore, verwende nur Pflanzenmaterial, das gemäß den Richtlinien des Europäischen Arzneibuchs geprüft wurde.

Si noti che tali piante o parti di esse sono disponibili solo presso la farmacia.

Per ottenere risultati ottimali, è possibile influenzare la temperatura di vaporizzazione e la densità del vapore. Un vapore troppo denso e temperature troppo elevate possono alterare in modo significativo il sapore puro. Per estrarre delicatamente il maggior numero possibile di aromi dal materiale vegetale senza alterarne il gusto, si consiglia di macinare finemente le erbe con un macina erbe di alta qualità, noto anche come grinder.

A seconda di fattori quali la temperatura, la densità del vapore e la qualità dell'erba, il processo di vaporizzazione può essere ripetuto più volte fino alla completa estrazione di tutti gli aromi. Non appena non si produce più vapore alla temperatura più alta, il processo di vaporizzazione è completo.

## Camomilla 190°C



Camomilla (*Matricaria chamomilla* L.) è una specie vegetale della famiglia delle Asteraceae. Originaria dell'Europa meridionale e orientale,

oggi la pianta è diffusa praticamente in tutta Europa. Per vari scopi vengono utilizzati solo i fiori.

## Salvia 190°C



La salvia (*Salvia officinalis*) è un arbusto sempreverde che può crescere fino a 80 cm di altezza. Ha steli quadrangolari e foglie grigio-verdi. Le foglie della pianta possono essere utilizzate per vari scopi.

Le foglie della pianta possono essere utilizzate per vari scopi.

## Timo 190°C



Timo (*Thymus vulgaris*) è un arbusto dal profumo aromatico con steli legnosi, foglie strette e fiori di colore rosa, che può crescere fino a 40 cm di altezza. Si utilizzano sia i fiori che le foglioline giovani.

Si utilizzano sia i fiori che le foglioline giovani.



## Garanzia Smono

La garanzia del produttore per il Smono è di 2 anni.



Si prega di registrare lo Smono entro 90 giorni dall'acquisto sul sito [www.smono.shop](http://www.smono.shop) per estendere la garanzia di 1 anno.

La garanzia decorre dalla data in cui l'acquirente riceve lo Smono.

## Responsabilità

Attenzione: l'utilizzo dei prodotti da parte di Kede richiede una conoscenza precisa e l'osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. La responsabilità per il funzionamento sicuro dei prodotti è sempre trasferita all'operatore se si compiono azioni non conformi all'uso previsto. L'uso previsto si riferisce in particolare esclusivamente ai materiali vegetali menzionati nella sezione "Parti vegetali". La mancata osservanza delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso fa decadere la responsabilità della Reinhart GmbH & Co. KG

## Dichiarazione di conformità CE

In conformità al Regolamento UE 765/2008, questo prodotto soddisfa i requisiti.

## WEEE

Nell'interesse della tutela dell'ambiente, questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Può essere smaltito tramite il servizio clienti take-e-way o i sistemi di restituzione e raccolta disponibili a livello locale.

La direttiva RAEE mira a ridurre la crescente quantità di rifiuti elettronici provenienti da apparecchiature elettriche ed elettroniche non più in uso.

Il numero di registrazione del produttore di questo apparecchio è: WEEE Reg. No. DE 4715264 Stiftung-ear.de

**Polski**



SMONO

© Reinhart GmbH & Co. KG  
Tempelhofer Str. 21  
52068 Aachen Germany

## Spis treści

Bezpieczeństwo.....	104
Rozpakowywanie.....	104
Zawiera.....	107
Przegląd.....	108
OLED ekran cyfrowy- instrukcja.....	108
Szczegóły techniczne.....	108
Naładuj.....	109
Używanie Smono 4.....	109
Szybki test baterii.....	110
Wyświetlacz awarii.....	110
Pierwsze kroki.....	111
Czyszczenie.....	112
Wymiana filtra ustnika.....	114
Wskazówki dotyczące użytkowania....	114
Zioła.....	116
Gwarancja Smono.....	119
Odpowiedzialność.....	119
Deklaracja zgodności CE.....	120
WEEE .....	120



Możesz uzyskać najnowsze informacje od swojego autoryzowanego sprzedawcy Smono.



Proszę przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem. Ta instrukcja obsługi jest istotną częścią waporyzatora i musi być udostępniona użytkownikowi.



Używaj tylko ładowarek o maksymalnym napięciu 5V/2A.

## Bezpieczeństwo

Urządzenie jest przeznaczone do celów aromaterapii i powinno być używane z suchymi ziołami. To urządzenie nie jest przeznaczone do używania nielegalnych substancji i powinno być używane wyłącznie przez osoby dorosłe powyżej osiemnastego roku życia. Należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jakiegokolwiek inne użycie jest zabronione. Konserwacja i naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Aby uniknąć porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie otwierać urządzenia. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym, błędnym, nielegalnym lub nieodpowiednim użyciem.

Nigdy nie używaj urządzeń elektronicznych w

pobliżu wody. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, trzymaj urządzenie z dala od wilgoci i mokrych warunków.

Upewnij się, że kabel USB jest wolny i nie jest zagięty. Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta. Upewnij się, że źródło zasilania jest czyste i w dobrym stanie. Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć przed jego przechowywaniem. Otwory wentylacyjne i wylot powietrza vaporizera nie mogą być zasłonięte, zakryte ani zablokowane podczas pracy lub fazy chłodzenia. Przedmioty szklane nigdy nie powinny być upuszczane ani stawiane zbyt gwałtownie. Gorące szkło nie powinno mieć kontaktu z zimną wodą, aby uniknąć pęknięcia. Zimne elementy grzewcze i szklane powinny zostać doprowadzone do temperatury pokojowej przed podłączeniem do zasilania. Szkło nigdy nie powinno być traktowane siłą. Jeśli komponenty szklane są trudne do zmontowania lub demontażu, powinny być delikatnie poruszane tam i z powrotem, aby ułatwić rozdzielenie części. W takich przypadkach konieczne jest wyczyszczenie wszystkich komponentów. To urządzenie elektryczne, które zawiera również szkło i delikatne obwody, nie powinno być upuszczane, ponieważ może zostać uszkodzone lub rozbite.

Urządzenie powinno być ustawiane tylko na suchych i równych powierzchniach. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy, ładowania lub chłodzenia. Nie używaj uszkodzonego urządzenia.

Urządzenie powinno być ustawione tylko na suchych i równych powierzchniach.

Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy, ładowania lub chłodzenia. Nie używaj uszkodzonego urządzenia.

Elementy opakowania, takie jak plastikowe torby, karton itp., nie powinny być dostępne dla dzieci, ponieważ stanowią potencjalne zagrożenie.

Informacje zawarte w tej broszurze służą jedynie jako przewodnik do nauki, ostrożności i ogólnej informacji. Żadna z tych informacji nie stanowi porady medycznej ani zatwierdzonej konsultacji i nie rości sobie do tego prawa.



Sie nie mogą być używane do diagnozowania i leczenia problemu zdrowotnego, stanu zdrowia lub choroby.

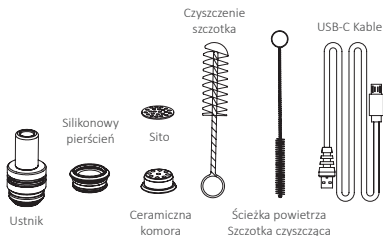
W przypadku problemów technicznych, pytań dotyczących urządzenia, a także napraw, roszczeń gwarancyjnych i utylizacji urządzenia skontaktuj się z następującym adresem:

reinhartTM  
 Tempelhofer Str. 21  
 52064 Aachen  
 Niemcy  
 Email: info@reinhart.shop

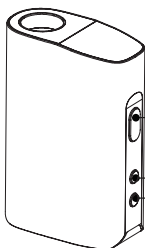
## Rozpakowywanie

Proszę sprawdzić wszystkie części po rozpakowaniu pod kątem uszkodzeń lub wad. Trzymaj elementy opakowania poza zasięgiem dzieci, ponieważ mogą stanowić potencjalne zagrożenie. Proszę zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego wglądu.

## Zawiera



## Przegląd

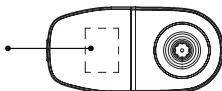


Przycisk  
Włącz/Wyłącz

Temperatura +

Temperatura -

OLED Display



## OLED ekran cyfrowy - instrukcja



Bateria  
słaba



Naładuj



Błąd



Odliczenie do  
wyłączenia




Temperatura

## Szczegóły techniczne

Wzrost	53*26*103 mm
Pojemność baterii	3000 mAh
Napięcie	5V/2A
Zabezpiecz/Odbezpiecz	Naciśnij przycisk zasilania 5 razy z rzędu
Session Czas	180 do 420 sekund regulowane
Bateria słaba	Wyświetlany jest symbol niskiego poziomu naładowania baterii
Zakres temperatur	160°C- 230°C
Czas ładowania	< 2 Godziny

## Naładuj

1. Pojemność baterii: 3000mAh
2. Naładuj Smono 4 początkowo przez 2 godziny. Bateria przestaje się ładować, gdy symbol jest pełny. 
3. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, naładuj baterię za pomocą dołączonego kabla Typ-C do kompatybilnej ładowarki ściennej. Niski poziom naładowania baterii jest sygnalizowany przez komunikat „Low Battery”.

## Używanie Smono 4

Włączanie/wyłączanie urządzenia:

Naciśnij przycisk zasilania szybko 5 razy z rzędu, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Otrzymaś wibracyjną informację zwrotną.

Ustawienie temperatury: Po prostu naciśnij przycisk sterowania (+) / (-), aby dostosować temperaturę. Urządzenie wibruje, gdy temperatura zostanie osiągnięta.

Czas pracy: Przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aż ustawienie zmieni się na sekundy. Następnie naciśnij przycisk sterowania (+) / (-), aby dostosować czas pracy od 180 do 420 sekund.

## Szybki test baterii

Drücke kurz den Power-Button, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, das Symbol auf dem Bildschirm zeigt den verbleibenden Batteriestand an.



75%-100%



50%-75%



25%-50%



1%-25%

## Wyświetlacz awarii

Wykrywanie przetężenia lub zwarcia	Display <b>Protect + E02</b>
Ładowanie Wykrywanie otwartego obwodu	Display <b>Protect + E20</b>
Urządzenie przegrzewa się	Display <b>TOO HOT</b>
Słaba bateria	Display <b>Low Battery</b>
Przeciążony	Display <b>CUT USB</b>

## Pierwsze kroki



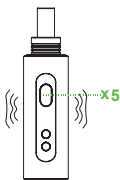
1. Wyciągnij ustnik



2. Napętnij komorę suchymi ziołami



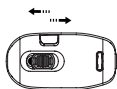
3. Włóż ustnik z powrotem



4. Naciśnij przycisk zasilania szybko 5 razy, urządzenie włączy się z wibracją



5. Ustaw preferowaną temperaturę



6. Przesuń dolny przycisk przepływu, aby pokazać czystą ścieżkę. W ten sposób uzyskasz maksymalny przepływ powietrza

Ligh Vapor



160°C

Dense Vapor



230°C

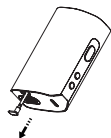


7. Gdy temperatura zostanie osiągnięta, urządzenie wibruje i jest gotowe do użycia

## Czyszczenie



1. Usuń ustnik



2. Wyciągnij narzędzie do mieszania z przycisku



3.  
Usuń materiał z komory



4.  
Użyj szczotki do czyszczenia, aby usunąć pozostałości z komory

## Wymiana filtra ustnika



1.  
Wyciągnij jednostkę filtrującą



2.  
Usuń mały filtr ceramiczny



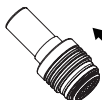
3.  
Usuń sitko



4.  
Założ nowe sitko na silikonowy uchwyt



5. Włóż nowy filtr ceramiczny



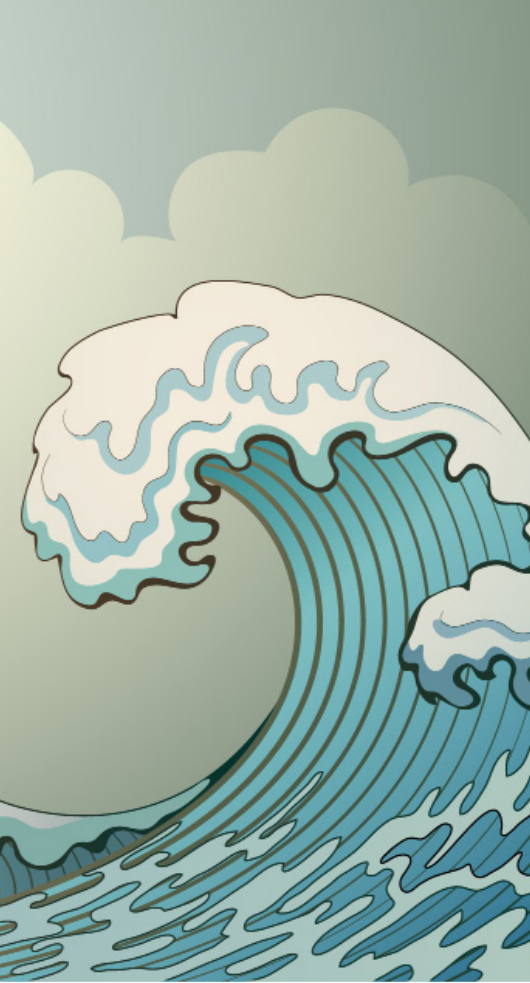
6. Umieść całą konstrukcję z powrotem na ustniku

### Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Aby uzyskać najlepsze wyniki, napełnij komorę do połowy lub więcej, ale nie dociskaj jej zbyt mocno. To umożliwi równomierne rozproszanie ciepła i pozostawia miejsce na wymieszanie twoich mieszanek ziołowych w razie potrzeby podczas użytkowania.

2. Aby zmaksymalizować wydajność, pozwól urządzeniu ostygnąć po użyciu, jeśli to możliwe, i wymieszaj zioła przed następnym cyklem.

3. Upewnij się, że wyłączasz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania 5 razy w ciągu 2 sekund.



## Zioła

W przypadku problemów zdrowotnych, przed użyciem waporyzatora Smono, należy skonsultować się z lekarzem. Możliwe są reakcje alergiczne na materiał roślinny, dlatego ważne jest, aby wziąć to pod uwagę.



Należy używać wyłącznie materiału roślinnego, który został przebadany zgodnie z wytycznymi Farmakopei Europejskiej.

Należy pamiętać, że takie rośliny lub części roślin są dostępne tylko w aptece.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, można regulować temperaturę waporyzacji i gęstość pary. Zbyt gęsta para i zbyt wysokie temperatury mogą znacząco zmienić czysty smak. Aby delikatnie wydobyć jak najwięcej aromatów z materiału roślinnego bez pogarszania smaku, zaleca się drobne zmielenie ziół za pomocą wysokiej jakości młynka do ziół, zwanego również grinderem.

W zależności od czynników, takich jak temperatura, gęstość pary i jakość ziół, proces waporyzacji można powtarzać kilkakrotnie, aż wszystkie aromaty zostaną całkowicie wydobyte. Po tym, jak w najwyższej temperaturze nie powstaje już para, proces waporyzacji jest zakończony.

## Rumianek 190°C



Rumianek pospolity (*Matricaria chamomilla* L.) to gatunek rośliny z rodziny astrowatych. Pierwotnie

występujący w Europie Południowej i Wschodniej, obecnie roślina ta jest rozpowszechniona praktycznie w całej Europie. Do różnych celów wykorzystuje się tylko kwiaty.

## Szałwia 190°C



Szałwia lekarska (*Salvia officinalis*) to zimozielony krzew, który dorasta do 80 cm wysokości. Ma cztero-

kanciaste łodygi i szarzielone liście. Liście tej rośliny można wykorzystać do różnych celów.

## Tymianek 190°C



Tymianek pospolity (*Thymus vulgaris*) to aromatyczny, pachnący krzew o zdrewniałych łodygach, wąskich liściach i

różowych kwiatach, który może dorastać do 40 cm wysokości. Wykorzystuje się zarówno kwiaty, jak i młode listki.



## Gwarancja Smono

Gwarancja producenta na urządzenie Smono wynosi 2 lata.



Prosimy o zarejestrowanie urządzenia Smono w ciągu 90 dni od zakupu na stronie [www.smono.shop](http://www.smono.shop), aby przedłużyć gwarancję o 1 rok.

Gwarancja rozpoczyna się w dniu otrzymania urządzenia Smono przez kupującego.

## Odpowiedzialność

Prosimy pamiętać: prawidłowa obsługa produktów wymaga dokładnej znajomości i przestrzegania instrukcji obsługi. Odpowiedzialność za bezpieczne działanie produktów zawsze spoczywa na operatorze, w przypadku podjęcia jakichkolwiek działań niezgodnych z przeznaczeniem. Termin „przeznaczenie” odnosi się w szczególności do materiałów roślinnych wymienionych w sekcji „Materiały roślinne”. Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi powoduje unieważnienie odpowiedzialności firmy Reinhart GmbH & Co. KG.

## **Deklaracja zgodności CE**

Zgodnie z rozporządzeniem UE 765/2008, niniejszy produkt spełnia wymagania.

### **WEEE**

W trosce o ochronę środowiska to urządzenie nie może być wyrzucane do odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania. Utylizacja może odbywać się za pośrednictwem serwisu Take-e-way lub lokalnie dostępnych systemów zwrotu i zbiórki.

Dyrektywa WEEE ma na celu redukcję rosnącej ilości elektrośmieci z nieużywanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zarejestrowany numer producenta dla tego urządzenia to: WEEE Reg.-Nr. DE 4715264 Stiftung-ear.de







[MagicVaporizers](#) – Europe's Best Shop for Vaporizers

- Lowest prices
- Fastest shipping
- Most trusted warranty

